



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 18. November 2013**

**CM 5252/1/13  
REV 1**

**OJ/CRP2  
COMIX**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Für Rückfragen: cabinet.seances-2@consilium.europa.eu  
Tel./Fax: +32-2-281.7814/71.99

---

Betr.: 2475. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)

---

Termin: 20. und 21. November 2013  
Uhrzeit: 15.00 Uhr, 9.00 Uhr  
Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

---

**ÜBERARBEITETE FASSUNG NR. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG**

**A. MITTWOCH, 20. NOVEMBER 2013 (15.00 Uhr)**

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung
- I
- Urteil des Gerichtshofs in der Rechtssache C-280/11 P (Rat gegen Access Info Europe)  
15911/13 JUR 588 API 110
  - Vorlage eines neuen Entwurfs für die Gestaltung der luxemburgischen Euro-Münzen  
16121/13 ECOFIN 1010 UEM 379
  - Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 36/2013) innerhalb des Einzelplans III –  
Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2013  
16139/13 FIN 750 INST 609 PE-L 101

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Aktionsprogramm in den Bereichen Austausch, Unterstützung und Ausbildung zum Schutz des Euro gegen Geldfälschung (Programm "Pericles 2020") **[erste Lesung]**
- = Billigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung mit dem Europäischen Parlament in erster Lesung  
16360/13 GAF 50 FIN 769 CADREFIN 319 CODEC 2622  
+ ADD 1

### **Neuer Punkt**

- Vereinbarung zwischen dem Rat der Europäischen Union und der Europäischen Zentralbank über die Zusammenarbeit bei Verfahren im Zusammenhang mit dem einheitlichen Aufsichtsmechanismus (EAM)
- = Mandat für den Ratsvorsitz  
15962/13 EF 222 ECOFIN 996  
15963/13 EF 223 ECOFIN 997
  
- Vorschlag der Kommission für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 2003/71/EG und 2009/138/EG im Hinblick auf die Befugnisse der Europäischen Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung und der Europäischen Wertpapieraufsichtsbehörde (Omnibus 2) **[erste Lesung]**
- = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes  
16330/13 EF 232 ECOFIN 1028 SURE 21 CODEC 2615
  
- Ausschuss der Regionen
- = Ernennung eines lettischen Mitglieds und zweier lettischer stellvertretender Mitglieder  
16228/13 CDR 106  
16227/13 CDR 105
  
- Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Assoziierung der überseeischen Länder und Gebiete mit der Europäischen Union (Übersee-Assoziationsbeschluss)
- = Annahme des Gesetzgebungsakts (**GA+E**)  
15708/13 PTOM 44 ACP 173 FIN 698 RELEX 982  
+ **ADD 1**  
14907/13 PTOM 35 ACP 162 FNI 646 RELEX 927
  
- Entwurf eines Beschlusses des Rates über Übergangsmaßnahmen für die Verwaltung des EEF vom 1. Januar 2014 bis zum Inkrafttreten des 11. Europäischen Entwicklungsfonds
- = Annahme  
16026/13 ACP 176 FIN 733 PTOM 46 RELEX 1007 DEVGEN 290  
15946/13 ACP 175 FIN 726 PTOM 45 RELEX 1005 DEVGEN 288
  
- Bericht der Kommission über die Unterstützung der EU für demokratische Staatsführung unter besonderer Berücksichtigung der Governance-Initiative
- = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates  
16186/13 DEVGEN 292 ACP 178 RELEX 1025 COEST 358 COLAT 19  
COASI 170 COAFR 349 COMAG 111 COHOM 253

- Beschluss des Rates über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen über ein bilaterales Abkommen zwischen der Europäischen Union und der Schweizerischen Eidgenossenschaft betreffend die Teilnahme der Schweizerischen Eidgenossenschaft am Programm "Erasmus+" für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport  
15681/13 CH 49 JEUN 105 EDUC 419 SPORT 96 SOC 889  
15682/13 CH 50 JEUN 106 EDUC 420 SPORT 97 SOC 890  
+ ADD 1 **RESTREINT UE**
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des Standpunkts der Europäischen Union in der Ministerkonferenz der Welthandelsorganisation zum Beitritt der Republik Jemen zur WTO  
15306/13 WTO 263 SERVICES 61 COMEM 238  
15307/13 WTO 264 SERVICES 62 COMEM 239
  
- Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – des Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits und die vorläufige Anwendung des Handelsteils (Teil IV)  
= Zeitpunkt der in Artikel 3 Absatz 2 des Beschlusses genannten Notifikation (Guatemala)  
16028/13 COLAC 17 WTO 299 SERVICES 71 COMER 260 PESC 1352
  
- Beschluss des Rates zur Unterstützung eines globalen Berichterstattungsmechanismus für illegale Kleinwaffen und leichte Waffen und andere illegale konventionelle Waffen und Munition zur Minderung des Risikos ihres illegalen Handels  
16304/13 PESC 1383 CONUN 142 COARM 163  
14877/13 PESC 1233 CODUN 51 COARM 147
  
- Beschluss des Rates zur Änderung und Verlängerung des Beschlusses 2012/173/GASP über die Aktivierung des EU-Operationszentrums für die Missionen und die Operation der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik am Horn von Afrika  
16168/13 PESC 1364 COSDP 1080 COAFR 347 EUTRA SOMALIA 66  
SOMALIA 96  
15865/13 PESC 1339 COSDP 1059 COAFR 345 EUTRA SOMALIA 65  
SOMALIA 95
  
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Thema Massenevakuierungen im Katastrophenfall in der Europäischen Union  
16155/13 PROCIV 135 POLGEN 219 JAI 1005 ENV 1065 RELEX 1020  
MED 50 TRANS 586
  
- Mehrjährige Übersicht über die bewilligten Ausgaben zur Einrichtung des C.SIS – zweites Quartal 2013  
15822/13 SIRIS 91 COMIX 587
  
- Vorlage der Rechnungslegung 2012 für das SISNET  
15832/13 SIRIS 92 COMIX 589
  
- SISNET-Haushaltsplan für das Jahr 2014  
15871/13 SIRIS 93 COMIX 591

- Bericht über die Anwendung des Artikels 102a des Übereinkommens zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen im Jahr 2012  
15872/13 SIRIS 94 SCHENGEN 39 ENFOPOL 354 COMIX 592
- Annahme des Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Aserbaidschan zur Erleichterung der Visaerteilung  
15661/13 VISA 221 COEST 348  
15553/13 VISA 217 COEST 341  
15554/13 VISA 218 COEST 342

## II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 5./6. Dezember 2013
  - a) Vollständige Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands in der Republik Bulgarien und Rumänien
    - Orientierungsaussprache
  - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Beschlusses zur vorläufigen Kontenpfändung im Hinblick auf die Erleichterung der grenzüberschreitenden Eintreibung von Forderungen in Zivil- und Handelssachen [**erste Lesung**]
    - Allgemeine Ausrichtung  
16136/13 JUSTCIV 268 CODEC 2558  
+ ADD 1
  - c) Schlussfolgerungen des Rates zur Bewertung der Agentur der Europäischen Union für Grundrechte
    - Annahme  
16183/13 FREMP 182 JAI 1007 COHOM 252
  - d) Schlussfolgerungen des Rates zum Bericht über die Unionsbürgerschaft 2013
    - Annahme  
16187/13 FREMP 183 JAI 1008 COCON 56 COHOM 254 CULT 122  
COPEN 203DROIPEN 139 EJUSTICE 97 FISC 219 JUSTCIV 270  
MI 1030 POLGEN 221 SOC 935 TRANS 589
  - e) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) vom 15. November 2013
- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 10. Dezember 2013

o

o o

### Am Rande der AStV-Tagung

#### GEMISCHTER AUSSCHUSS (Mittwoch, 20. November 2013 (15.00 Uhr))

- Vollständige Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands in der Republik Bulgarien und Rumänien
  - = Orientierungsaussprache

**B. DONNERSTAG, 21. NOVEMBER 2013 (9.00 Uhr)**

II

- Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) vom 19. November 2013
- Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) vom 18./19. November 2013
- Östliche Partnerschaft
  - = Vorbereitung des Gipfeltreffens der Östlichen Partnerschaft (Vilnius, 28./29. November 2013)
    - Entwurf einer gemeinsamen Erklärung  
15759/13 COEST 353 NIS 72
- **Hochrangige Gruppe "Eigenmittel"**
- **Sonstiges**

---

**NB:** *Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.*

**NB:** *Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.*